



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
3.4.0. - Ufficio Economato e Provveditorato 3.4.0. - Amt für Güterbeschaffung - Ökonomat	1221	29/03/2022

OGGETTO/BETREFF:

AFFIDAMENTO ATTUATIVO DELL'ACCORDO QUADRO PER LA FORNITURA DI CANCELLERIA PER GLI UFFICI COMUNALI CON LA DITTA LOEFF SYSTEM SRL. CODICE C.I.G. PADRE 855032710E - ORDINE 9

CODICE C.I.G. Z1B35C1557

AKTUATIVE ZUWEISUNG DES RAHMENVERTRAGES FÜR DIE LIEFERUNG VON BÜROBEDARFARTIKELN FÜR STADTGEMEINDE BOZEN MIT DER FIRMA LOEFF SYSTEM GMBH. CIG-CODE VATER 855032710E - ORDINE 9

CIG-CODE Z1B35C1557

<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024:</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 130 del 29.03.2021 recante "<i>BILANCIO 2021 - 2023 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI</i>" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 130 vom 29.03.2021 betreffend "<i>HAUSHALT 2021 - 2023 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGSPLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN</i>", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2021-2023 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>", welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali,</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im</p>

viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1485 del 16.4.2020 della Ripartizione 3 – Amministrazione delle Risorse Finanziarie con la quale il Direttore della Ripartizione Dott. Fabio Bovolon provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 3. Verwaltung der Finanzmittel Nr. 1485 vom 16.4.2020, kraft welcher der Direktor der Abteilung Dr. Fabio Bovolon – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante *"Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture"*.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die *„Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“* ergänzt wurde.

Visto il vigente *"Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano"*, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *„Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“*, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente *"Regolamento di contabilità"* del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *„Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“* der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. *"Disposizioni sugli appalti pubblici"*;
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. *"Codice dei contratti pubblici"* (di seguito detto anche *"Codice"*);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *"Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"*;
- il vigente *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"*;
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante *"Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione"*.

Premesso che con determina dirigenziale n. 4428 del 24/11/2020 e parzialmente modificata con determina n.4930 del 16/12/2020, è stato approvato l'accordo quadro per la fornitura di cancelleria per gli uffici comunali per il periodo 01/01/2021 - 31/12/2022;

Vista la richiesta di vari uffici per la fornitura di cancelleria per l'anno 2022;

Ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, sotto forma di contratto attuativo dell'Accordo di cui sopra;

Preso atto che l'affidamento è conforme alle

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 *"Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe"*, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, *"Gesetzbuch über öffentliche Aufträge"* (in der Folge auch *"Kodex"* genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 *"Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen"* in geltender Fassung,
- die geltende *"Gemeindevorordnung über das Vertragswesen"*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 - Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"* in geltender Fassung.
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend *"Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione"*.

Vorausgeschickt, dass mit Leitenden Beamten Nr. 4428 vom 24/11/2020, teilweise korrigiert mit Geschäftsführung Nr. 4930 vom 16.12.2020, den zweijährigen Rahmenvertrag für die Lieferung von Bürobedarfartikel für Stadtgemeinde Bozen für den Zeitraum 01/01/2021 - 31/12/2022 genehmigt wurde;

Es wurde Einsicht genommen in des Ersuchens verschiedenen Ämten um die Lieferung von Büromaterial für das Jahr 2022;

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung, in der Form der Durchführungsvertrag des obgenannten Rahmenvertrags;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die

disposizioni di cui all'art. 26, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.; Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. entspricht,

Dato atto che l'anzidetta spesa presunta è contenuta nel programma biennale degli acquisti; Die besagte voraussichtliche Ausgabe ist im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen,

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio, Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa; Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit,

Il Direttore dell'Ufficio Economato e Provveditorato e Dies vorausgeschickt,

determina:

verfügt

der Direktor des Ökonomat und Provveditorat:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti": aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- di affidare la fornitura di cancelleria richiesta dagli uffici comunali per l'anno 2022 alla ditta Loeff System srl per l'importo presunto di **20.508,50 euro IVA inclusa**, sotto forma di quale contratto attuativo e ai prezzi e condizioni dell'Accordo quadro aggiudicato con determina dirigenziale n. 4428 del 24/11/2020 e parzialmente modificata con determina n.4930 del 16/12/2020;
 - di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile, utilizzando l'impegno n. **5372/20** dell'accordo quadro;
 - di aver accertato preventivamente, ai
- der Lieferung von Büromaterial, im Jahr 2022 von den Gemeindeämtern ersucht, der Firma Loeff System GmbH für den vermuteten Betrag von **20.508,50 Euro einschließlich MwSt.** anzuvertrauen, in dessen Form der Durchführungsvertrag und zu den Preisen und Bedingungen des Rahmenvertrags mit der Geschäftsführung Nr. 4428 vom 24.11.2020, teilweise korrigiert mit Geschäftsführung Nr. 4930 vom 16.12.2020, festgelegt ist;
 - im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage, unter Verwendung der Verpflichtung Nr. **5372/20** des Rahmenvertrages
 - zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8,

sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;

des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2022	U	5372	14041.03.010200001	Altri beni di consumo	996,50
2022	U	5372	14021.03.010200001	Altri beni di consumo	700,00
2022	U	5372	12091.03.010200001	Altri beni di consumo	542,00
2022	U	5372	12091.03.010200001	Altri beni di consumo	443,50
2022	U	5372	12071.03.010200001	Altri beni di consumo	735,50
2022	U	5372	10051.03.010200004	Altri beni di consumo	547,50
2022	U	5372	10051.03.010200001	Altri beni di consumo	377,00
2022	U	5372	09021.03.010200001	Altri beni di consumo	873,50
2022	U	5372	08021.03.010200001	Altri beni di consumo	203,00
2022	U	5372	08011.03.010200002	Altri beni di consumo	995,00
2022	U	5372	06011.03.010200009	Altri beni di consumo	403,50
2022	U	5372	06011.03.010200008	Altri beni di consumo	150,00
2022	U	5372	05011.03.010200006	Altri beni di consumo	180,00
2022	U	5372	05011.03.010200003	Altri beni di consumo	149,50
2022	U	5372	05021.03.010200003	Altri beni di consumo	243,00
2022	U	5372	05021.03.010200003	Altri beni di consumo	1.118,50
2022	U	5372	04061.03.010200001	Altri beni di consumo	161,50
2022	U	5372	04011.03.010200001	Altri beni di consumo	648,50
2022	U	5372	03011.03.010200001	Altri beni di consumo	2.519,00
2022	U	5372	01111.03.010200003	Altri beni di consumo	342,50
2022	U	5372	01111.03.010200001	Altri beni di consumo	199,50
2022	U	5372	01071.03.010200002	Altri beni di consumo	343,50
2022	U	5372	01061.03.010200002	Altri beni di consumo	1.686,50
2022	U	5372	01051.03.010200005	Altri beni di consumo	1.503,00
2022	U	5372	01041.03.010200001	Altri beni di consumo	501,50
2022	U	5372	01021.03.010200003	Altri beni di consumo	690,50
2022	U	5372	01031.03.010200002	Altri beni di consumo	885,00
2022	U	5372	01081.03.010200003	Altri beni di consumo	254,00
2022	U	5372	01101.03.010200003	Altri beni di consumo	934,50
2022	U	5372	01021.03.010200001	Altri beni di consumo	116,50
2022	U	5372	01011.03.010200027	Altri beni di consumo	229,00
2022	U	5372	01011.03.010200005	Altri beni di consumo	73,50
2022	U	5372	01011.03.010200001	Altri beni di consumo	395,00
2022	U	5372	01011.03.010200024	Altri beni di consumo	146,00
2022	U	5372	01011.03.010200020	Altri beni di consumo	23,00
2022	U	5372	01011.03.010200012	Altri beni di consumo	50,00

2022	U	5372	01011.03.010200008	Altri beni di consumo	148,00
------	---	------	--------------------	-----------------------	--------

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
CRESCINI MASSIMILIANO / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

172b87f352a0a5d6dcc407513c1c49e1d0b0a3fbff8a48002f1d1fba8fef71b5 - 8312415 - det_testo_proposta_28-03-2022_12-43-08.doc
bf7d00d2f657f740d7d0dc0f2dbd56f26dc0b297420304ee80fae162d9d10c9b - 8312422 - det_Verbale_28-03-2022_12-44-21.doc
5ad77d3c0fe86468f73962f85c0d7973280433f5d73f6805533f10f55645d191 - 8313380 - Allegato determina_oridne 9.doc